

Ahi

1

- ¹ Gareana lawe na tangaloi nge hilogo hi
dige tea lo tovoovo nora tangaloi esi,
me he labe tea lo nora turegi rau esi,
siu he toga tea lo herera tangaloi vaivei lolo-
haga Huqe.
- ² Nge mo havusie gena leo noi HUQE
me mo ladolado lolo nona tamwata vataha na
rani me lolo bongi.
- ³ Nge mwere na gai ram rivuana lo mwararai
matamata
nge hilogo lo tarona mo mwasigi a raune rain
soi tea,
me nge mo maraga lo gineu doluegi nge mo vaire.
- ⁴ Hate mwere na tangaloi esi
mwere na bembei tovu ngere hilogo a langi
mo heregi vohoginire.
- ⁵ Siu i Huqe vin veveginire tangaloi esi rain vurogi
me vin vile wahera tangaloi galegale asi dena
bubugiana nora tangaloi vovohoi.
- ⁶ Huri HUQE u ilo na turegire tangaloi vovohoi,
nge a tangaloi esi mo huri na turegi mateana.

2

- ¹ ?Huri havagi a vanue dolue ram lalangogi huri
vena ra vai gineu esi?
?Huri havagi tangaloi a nora lalangogi mo toa
vurogi?

- 2 Ratahigi tau lo ure ram labe ram rarai ve ra qalo
mei HUQE.
Ngere ram vile bubugi ram tovotovo asi vovoi
HUQE mena na nona tangaloi vagatai.
- 3 Ngere ram veve vena, “Ginde da lai vohogi na
garovauveu
me da tuli vohogi na garo ngere denire.”
- 4 Nge mo toga lolo taetae mo mana,
me i Huqe mo vaivei lolohaga meire.
- 5 Siu nge mo veve vohoginire me na nona loloasi,
mena nona lolobute mo vaire ram matagu.
- 6 Siu nau teu na Nongu ratahigi me lui Saeon
a Nongu vusi gogona.
- 7 Ratahigi move, “Neu nain toregi na leo noi HUQE.
Nge mo veve laweau move,
‘Nigo i netungu mwere!
Bagataha nam voragi tamamu.
- 8 Tareve goin hui deni eu, me neu nain bete lawego
a nomu vanue,
mena nom sinobu vin dadari lo duvin ureure.
- 9 Goin vei vurivurire, gena ruqi aean
me goin momogagi nire mwere na sosovene
tano.’ ”
- 10 Siu i gimiu ratahigi nein iloe.
Nein leohuri, gimiu tangaloi leogoro talo ure.
- 11 Go tabana nona HUQE mena londo mava,
rongarea mena matagute.
- 12 Go lai tabe tabegi na maresu mwera vaiteu
mo mero mo vai asisigi nigo huri mo mero u
siseri.
Gareana lawera hi ramo betubetu lune.

6

Tomtomuei Ahi. Mena bue gerigeri mena bue gerigeri garo gai welu. Ahi noi Devet.

¹ HUQE lolo nomu lolobute go mese veve vohogi eu sige

lolo nom meroana go mese haharau.

² HUQE go haharagi na gareana lawe au huri neu nam wiriwiri,

HUQE go vaga vagamwasoi eu huri a hui gu ram rurururu.

³ Me neu gaheau, nam romasi liu.

?Nge nigo HUQE goin bului eu tagaha?

⁴ HUQE gon tudori gon bului eu.

Me lo nom hahagavi vagitue gon vaga vagamwasoi eu.

⁵ Huri lolo mateana a tangaloi vin lado bibigo tea.

?Me hine lolo qaru vin ware hagegi nigo?

⁶ Neu nam wiriwiri gena nongu ngarana;

Mena nongu tinengi nam vaga bibilugi na heregu mena qanagu lolo bongi gena nongu tingeni.

⁷ Matakū mo dodo gena romasi,

Me a matagu mo asi gena nongu tavului vuro.

⁸ Nen vano den eu gimiu doluegi nem vai gineu rau esi vohogi,

huri HUQE mo rongo na nongu ngarana.

⁹ A HUQE nge u rongo na nongu ngarana huri na hahagavi,

siu i HUQE vin duvi na nongu tataro.

¹⁰ Nongu tavalui vuro doluegi rain matagu lawuagi,

me rain maemae rain toa dori siseri deni eu
siu rain maemae.

23

Ahi noi Devet.

¹ A HUQE nge a nongu leo goro garea,
neu nain he mahogi tea.

² Mo vai eu nam eno lolo ute lombu,
me mo tomuegi eu lo mwararai wai mata-
mata.

³ Mo vurugegi na nongu mwasoana,
me mo tomuegi eu sulo turegi vovohoiana
huri na henana.

⁴ Hate huri nain dige turu na dodo,
a waluwelui asiana nain matagu tea gena
gineu esi,
huri nigo mei eu;
a nom ruqi mena gaitigo ngere a gai turegu.

⁵ Gom rarai na hinaga
lo nagoi nongu tavului vuro,
gom lai gogogi eu
me a nongu laha mo horo mwalinglingi.

⁶ A hogo liu, a nom gareana me nom vaigarea vin
huri eu vataha
na rani nongu mwasoana
me neu nain toga lolo valei HUQE
vagituei.

30

Ahi noi Devet huri na vai gogonagi na Sara Gog-
ona.

¹ Nain tabe hagegi nigo gena roroa, HUQE,
huri gu ragasi eu dena walu,

me gohi mesingegi tea ve nongu tavalui vuro
ve rain rongarea gieu.

- ² Nongu HUQE Mauri,
nam warego huri na buluiana,
siu nigo gu vagamwasoi eu.
- ³ HUQE, gu ragasi eu dena qarui mateana.
Gu dedegi na nongu mwasoana, hi hivo tea
lolo walu.
- ⁴ Gimiu nona tangaloi gogona nein galohagi na
HUQE,
me nein bete na harigiana lawe na henana u
gogona.
- ⁵ Huri a nona meroana mo eno mahogi biti,
nge a nona leogareagi nigo mo eno tuqaravu,
tangiana vin eno lai bongi gategale,
nge lolo robongi a rongarea.
- ⁶ Tavohe nongu tutugoro mo eno, nam veve vena,
“Neu nain he gilua tea.”
- ⁷ O HUQE, tavohe gom leogareagi eu
gom vai na vusigu mo labe siaga;
nge tavohe gom hiligi na nagomu
nau ruru gena matagute.
- ⁸ O HUQE, neu nau warego;
Lawego Huqe, neu nau ngara huri na hahagavi.
- ⁹ ?Hava lalaie nge talehe tare vena neu nau mate?
?Neu nam soi silolo walu siu?
?A gie vin galohagi nigo?
?I nge vin toregi na nom garohuri?
- ¹⁰ O HUQE, go rongo au me go hagavi eu,
me O HUQE, go vuragi na buluigu.

- 11 Nigo gu dori na nongu tangiana silo hawana.
 Nigo gu lei vohogi na luqegu a luqe asi
 siu gom luqegi eu gena hahavusiana.
- 12 Huri ve a lologu na huri ehi lawego,
 siu neu na mese toga maunegi.
- Nongu HUQE Mauri,
 neu nain ware hagegi nigo tavagi tuei.

51

A ahi noi Devet. A tomtomuei buegerigeri. I tangaloi leo ligoligogi Natan, u vumai lobena, lo tagugi i Devet u vei na doridori esi mei Batsiba.

- 1 Huqe Mauri go hagavi eu na huri na nomu vaigarea lawua
 huri na nongu doridori esi.
 Lo nomu hahagavi gon lai vohogi
 na nongu asiana.
- 2 Gon solo vohogi na nongu asiana doluegi,
 me go vagahagi eu dena na bugungu doluegi.
- 3 Ba huri nau ilo na nongu doridori esi mei eu,
 siu a bugungu mo eno mei eu vataha na tarogi.
- 4 Siu nigo hogosie nau vagasile vovohigo
 me nau vei na gineu esi lolo matamu.
 Tavohe gom lanqa, u vovohoi,
 me tavohe gom vevegi na tangaloi u vovohoi.
- 5 A hogo nau vora lolo asiana siu neu
 a nongu galegale asi lungu tavohe i retahigu
 mo tinogi eu
- 6 Gu tarave na hogo lolo lolo tangaloi,
 me gu huhui eu gena lolorani lolo buloi
 dimwangogu.

- 7 Vagahagi eu gena digugu* me neu nain mwasara,
solo vohogi na nongu asiana me neu nain mevute vin liu na vire hi a wagahiata.
- 8 Vai eu na rongarea me na havuhevu.
Siregi na hui gu momogagi nire ra havuhevu.
- 9 Vunigi na nagomu dena nongu asiana
me go hara vohogi na nongu doridori esi doluegi.
- 10 O Huqe Mauri, go vai na lolo lolongu, a dimwango mwasara,
me go vai na tanumwe garaqa huire lolo lolongu.
- 11 Mese tuli vohogi eu denigo,
me go mese lai vohogi na nom Tanumwe Gogona deni eu.
- 12 Gon bete muleagi lawe au a hahavusi na nom vaga mwasoana,
me gon bete na nom tanumwei tabetabe na gaiture au.
- 13 Siu neu nain huhui na tangaloi esi kena nom leo me ngere rain tudori su lobemu.
- 14 O Huqe Mauri, Huqe Mauri nigo nongu vagamwasoi,
go vagamwasoi eu dena dai,
siu neu nain huri na ahi hahavusiana
huri na nomu vovohoiana.
- 15 Huqe, go tagahi na singogu
siu a wawagu vin ware hagegi na henamu.

* 51:7 51.7 Hisob a rivurivu dam vuie lolo dai. Mo tuliana lo gineu sige tangaloi, mo gogonagi nire me mo solo vohogi bugure.

- 16 Huri nigo gom rahagi na bulengu kankarue
nam hogohogo lawego,
siu nigo goin hevuhevu tea lo nongu hure
bonboni.
- 17 A hogohogo, O Huqe Mauri, a tanumwegi u
mevurivuri
me a dimwangona mo hahagavi.
O Huqe Mauri, go mese tudori denie.
- 18 Go vai na gineu garea lawe na Saeon; mwerehi
gom taranie.
Go hagovi na qetuqetu goro na Jerusalem.
- 19 Siu a hogohogo rau vovohoi,
a hure bonboni bulugi dodoluegi vin veigo
goin hevuhevu,
me a bulugi boegi doluegi rain hureana lo
nom vonda gogona.

100

A ahi na veve garea.

- ¹ Galohagi na HUQE, mena hahavusiana,
dali na ure.
- ² Galohagi na HUQE, mena hahavusiana;
nein vumai lo nagona mena ahi hahavusiana.
- ³ Nei ilo huri ve i HUQE, nge i Huqe Mauri;
nge u vei ginde
me ginde a nona,
ginde nona tangaloi
me a nona buri sibsib nge vin leohuri ginde lo
tanona.
- ⁴ Ahu turu na nona matai ara mena veve garea,
me nen ware roroagi nie lolo sarana.
Nen garea hurie

me nen vaga roroagi na henana.
⁵Huri a HUQE, nge u garea lawuagi
me a nona vaigarea vin eno randu,
a nona garohuri vin eno duruhi
na babagi doluegi vin tuei.

Waratau Siaga Tatuei mo Vilegi Ambae, East: Waratau Siaga Tatuei mo Vilegi (Old Testament)

copyright © 2022 Pioneer Bible Translators

Language: Havai (Ambae, East)

Contributor: The Seed Company

© Pioneer Bible Translators of Dallas, Texas, USA.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-09-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 7 Apr 2023

91f77b48-5957-580d-b9b5-d43410e8b1f3